



Føroyahúsið í Keypmannahavn

Vesterbrogade 17 A
1620 København V
Tlf. 31 23 15 87
Fax 31 23 15 18
Kunningartlf. 31231586, sum
sigur frá øllum tiltøkum.

Gev gætur: Frá 6. sept.
er kaffistovan stongd
sunnudag. Tó er opið, tá ið
færðingar eru.

Feløgini:

Talvfelagið/ Arild Rime-
stad (Tlf. 40632725) telva
mikukvöld kl. 19. Byrja aftur
12. august.

Húsakórið/ Marianna
Clausen (tlf. 36468557)
syngja hóskvöld. Byrja aftur
3. sept. Tey vilja fegin hava
fleiri tenorar. Manskórið
móti kl. 18.15 og bl. kór kl.
19.30.

Fótatræk/ Marjun Nielsen
(tlf. 32588407) dansa
sunnukvöld. Tey byrja aftur
6. sept. kl. 19.30.

Nærvarp okkara fer aftur
at senda fríggjakvöldið 11. og
sunnudag 13. september.

Føroyski skúlin/ Virgar
Dalsgaard (tlf. 56381757)
byrja 14. sept. fyri børn
millum 6 og 16 ár.

Hvønn sunnumorgun
kl. 10-12: Frikirkjan Jesus
Center Kirke gudstænastu.

Hvønn sunnudag kl. 14:
Sunnudagsskúli.

Hvønn sunnudag kl. 16-
18: Frikirkjan Vineyard,
Hetta er eitt slag av hvítu-
sunnusamkomu við amerik-
onskum uppruna. 6. sept.
hava tey eisini gudstænastu
kl. 19.

Annaðhvørt sunnu-
kvöld kl. 19.30 á 1. hædd:
Fótatræk dansar.

Hvønn mánadag: Brot
úr Degi og viku kl. 16.30.

Hvønn týsdag er týs-
dagsdøgurði kl. 17.30.

Ráðgevingin: Tlf. 31 23
99 80. Fax 31 23 92 34 er
opin mánadag, týsdag og
hós-dag kl. 11.30-15.30.
Mikudag kl. 14-18.

MFS, Tlf./fax 33250210

Opið mikudag og fríggja-
dag kl. 16-18.

Oyggjaskeggi, tlf./fax
31232310.
Nærvarp Okkara, tlf.
31228401.
Skúlin, 56381757.

Føroyingar í Noregi

Norsk-Færøysk Lag skipar
javnar fyri tiltøkum fyri
føroyingum og fólki við til-
knyti til Føroyar. Tiltøkini
verða hildin í Oslo, og nærri
upplýsingar um tíð og stað
fáast við at venda sær til
felagið á tlf. +4722674829.

Deyvafelag Føroya

Skrivstovan er opin mána-
dag til hósdag frá kl. 8.00
til kl. 15.00. Tlf. 1.7597,
skrivitlf. 1.6929
fax 1.3609 og teldupostadr.
deaf_fo@post.olivant.fo

Amnesty International Føroya deild

Tinghúsvegur 18, 4. hædd
Skrivstovan er opin:
Mánadag, mikudag og
fríggjadag frá kl. 13-17.

Felagið Føroyar-Kuba

Opið er á skrivstovuni í
Kongsgötu 11, mikudag kl.
16-18. Mánad., týsd., hós-
dag og fríggjadag kl. 10-11.
Tlf. 13016 - Fax 13824.

Malta, Hirtshals

Sunnudag:
Kl. 11: Breyðbróting.
Sunnudagsskúlin byrjar aft-
ur, tá skúlarnir byrja.
Kl. 18: Evangeliskur fund-
ur.

Mikukvöld kl. 20: Bónar- og
upphyggingarmøti.

Øll eru hjartaliga væl-
komin til hesi møti. Eftir
fundarnar bjóða vit ein
drekkaáttun.

Samkoman Malta í
Hirtshals

Læknavaktir

Tórshavn:

Leygardagin 10. okt.:
Johan Djurhuus,
tlf. 314319
Sunnudag 11. okt.:
Andor Ellefsen,
tlf. 312233

Eysturoy:

Leygardagur 10. okt.:
Háldan Simonsen,
tlf. 441449
Sunnudag 11. okt.:
Sverri Lamhauge,
tlf. 448016

Norðoyggjar:

Sigvald Kristiansen,
tlf. 288517

Vágar: tlf. 332413

Suðuroy (norður): Tlf.
371560

Suðuroy (suður): Tlf.
373030

Tannlæknavakt, Tórshavn

Bráðfeingishjálpi fæst
leygardag, sunnudag og
haldagdag kl. 13-14.
Tlf. 314544.



Leygardagur 10. oktober

0.00 World News
0.05 USA Direct
0.30 Panorama - World City
Guides
1.00 News - Weather
1.30 Earth Report: »The
Greening of Kunda«
2.00 News - Weather
2.30 Asia Today
2.45 World Business Report -
World City Guides
3.00 News - Weather
3.30 USA Direct
4.00 News - Weather
4.30 HARDtalk
5.00 News - Weather
5.30 Reporters
6.00 World News - Weather
6.30 Panorama - World City
Guides
7.00 World News - Weather
7.30 Earth Report: »The
Greening of Kunda«
8.00 World News - Weather
8.30 HARDtalk
9.00 World News - Weather
9.30 Correspondent
10.00 World News - Weather
10.05 The Mind Traveller:
»Shane«
11.00 World News - Weather
11.30 Holiday - World City Guides
12.00 World News - Weather
12.30 This Week - World City
Guides
13.00 World News - Weather
13.05 Horizon: »The I-Bomb«
14.00 World News - Weather
14.30 The Air Show
15.00 World News - Weather
15.05 Rivals for Paradise - World
City Guides
16.00 World News - Weather
16.05 The Mind Traveller:
»Shane«
17.00 World News - Weather
17.30 Holiday
18.00 World News - Weather
18.30 This Week - World City
Guides
19.00 World News - Weather
19.30 Correspondent
20.00 World News - Weather
20.05 Horizon: »The I-Bomb«
21.00 World News - Weather
21.30 Top Gear - World City
Guides
22.00 World News - Weather
22.30 HARDtalk
23.00 World News - Weather
23.30 Simpson's World - World
City Guides

Sunnudagur 11. oktober

0.00 World News - Weather

Føroyingafelagið í Árhús

Vestergade 48D,
8000 Århus C
Tlf./fax: 86-180604
http://welcome.to/aarstova

Teldupostur:
aarstova@teliamail.dk

Aarstova er opin mánad.-
hósdag kl. 16-18.

Fríggjakvöld kl. 21-03
atgongumerkið fyri ikki
límur 10 kr.

Flogbóltur í Frydenlund-
skúlanum fríggjadag kl. 16-
18 og svimjing kl. 18-19.
Føroyskur skúli fyri børn
leygardag, ólíka vikutal kl.
11-14.

Evangeliska Røddin

Odense. Føroyska sending
in frá Odense Radio hoyrist
hvønn mikudag kl. 16.40,
danska tíð, á FM 107,1
MHz.

0.05 Rivals for Paradise - World
City Guides
1.00 News - Weather
1.30 The Air Show
2.00 News - Weather
2.30 Correspondent - World City
Guides
3.00 News - Weather
3.30 Simpson's World
4.00 News - Weather
4.30 HARDtalk
5.00 News - Weather
5.30 This Week
6.00 World News - Weather
6.30 India Business Report
7.00 World News - Weather
7.30 The Air Show - World City
Guides
8.00 World News - Weather
8.30 HARDtalk
9.00 World News - Weather
9.30 This Week
10.00 World News - Weather
10.05 Rivals for Paradise
11.00 World News - Weather
11.30 The Net - World City
Guides
12.00 World News - Weather
12.30 HARDtalk - World City
Guides
13.00 World News - Weather
13.05 The Mind Traveller:
»Shane«
14.00 World News - Weather
14.30 Top Gear
15.00 World News - Weather
15.10 Dateline London - World
City Guides
16.00 World News - Weather
16.05 Horizon: »The I-Bomb«
17.00 World News - Weather
17.30 The Net
18.00 World News - Weather
18.05 Rivals for Paradise - World
City Guides
19.00 World News - Weather
19.30 Simpson's World
20.00 World News - Weather
20.05 The Mind Traveller:
»Shane«
21.00 World News
21.30 Earth Report: »The
Greening of Kunda« -
World City Guides
22.00 World News - Weather
22.30 HARDtalk
23.00 World News - Weather
23.30 Reporters - World City
Guides

Mánadagur 12. oktober

0.00 World News
0.05 USA Direct
0.30 This Week - World City
Guides
1.00 News - Weather
1.30 Top Gear
2.00 News - Weather
2.30 Asia Today
2.45 USA Direct - World City
Guides
3.00 News - Weather
3.30 USA Direct
4.00 News - Weather
4.30 Asia Today
4.45 USA Direct
5.00 News - Weather
5.30 Correspondent
6.00 World News - Weather
6.30 Earth Report: »The
Greening of Kunda« -
World City Guides
7.00 World News - Weather
7.30 HARDtalk
8.00 World News - Weather
8.30 The Net
9.00 World News - Weather
9.30 Correspondent
10.00 World News - Weather
10.30 HARDtalk
11.00 World News - Weather
11.30 Top Gear - World City
Guides
12.00 The World Today - World
City Guides
13.00 The World Today
13.30 Correspondent
14.00 World News
14.15 World Business Report -
Weather
14.30 The World Today
15.30 The Air Show - World City
Guides
16.00 World News - Weather
16.30 HARDtalk
17.00 World News - Weather
17.30 Earth Report: »The
Greening of Kunda«
18.00 The World Today - World
City Guides

19.00 The World Today
19.30 HARDtalk
20.00 World News - Weather
20.30 Window on Europe
21.00 World News
21.10 World Business Report -
Weather
21.30 Holiday - World City Guides
22.00 World News
22.10 Europe Direct
23.00 World News - Weather
23.30 World Business Report
23.45 Asia Today - Weather -
World City Guides

Týsdagur 13. oktober

0.00 World News
0.05 USA Direct
0.30 Correspondent - World City
Guides
1.00 News - Weather
1.30 Earth Report: »The
Greening of Kunda«
2.00 News - Weather
2.30 Asia Today
2.45 World Business Report -
World City Guides
3.00 News - Weather
3.30 USA Direct
4.00 News - Weather
4.30 Asia Today
4.45 World Business Report
5.00 News - Weather
5.30 Window on Europe
6.00 World News - Weather
6.30 The Air Show - World City
Guides
7.00 World News - Weather
7.30 HARDtalk
8.00 World News - Weather
8.30 Top Gear
9.00 World News - Weather
9.30 Window on Europe:
»Chelsea«
10.00 World News - Weather
10.30 HARDtalk
11.00 World News - Weather
11.30 Earth Report: »The
Greening of Kunda« -
World City Guides
12.00 The World Today - World
City Guides



Leygardagur 10. oktober

0.05 Dr. Who: »The Talons of
Weng-Chiang« 5:6
0.30 Authority in 16th Century
Europe
1.00 Children First
1.30 The Academy of Waste?
2.00 Deaf-Blind Education in
Russia
2.30 The Liberation of Algebra
3.00 Women of Northern Ireland
3.30 Breaking out
4.00 Just like a Girl
4.30 Energy through the Window
5.00 Earth and Life: »Biosphere«
5.30 The Big Picture
6.00 World News
6.25 Prime Weather
6.30 Jonny Briggs
6.45 Monster Cafe
7.00 The Artbox Bunch
7.15 Bright Sparks 2:6
7.40 Blue Peter
8.05 The Demon Headmaster 6:6
8.30 Sloggers 1:6
9.00 Dr. Who: »The Talons of
Weng-Chiang« 5:6
9.25 Prime Weather
9.30 Style Challenge
10.00 Can't cook, won't cook
10.30 Rick Stein's Taste of the
Sea 2:8
11.00 Delia Smith's Winter
Collection: »Warm Soups &
Hot Suppers« 2:12
11.30 Ken Hom's Chinese
Cookery: »Stir-Frying« 2:8
12.00 Style Challenge
12.25 Prime Weather
12.30 Can't cook, won't cook
13.00 Wildlife:
13.30 Eastenders Omnibus
14.55 Melvin & Maureen 4:13
15.10 Blue Peter
15.35 Activ8
16.00 The Wild House 11:12
16.30 Top of the Pops
17.00 Dr. Who: »The Talons of
Weng-Chiang« 6:6
17.30 Abroad in Britain: »3:5
It ain't half hot Mum 5:7

Felagið Tórshavn: GONGUTURUR

Sunnudagin 11. okt. kl.
14.00 verður gingið til
Brynjumannaborð, Tippi og
Nyktjörn. Farið verður við
bussi frá Kunningarstovu.
Tilmelding á Kunningar-
stovu.

Epileptikarafelag Føroya

Postadr.: MBF-húsið, Ís-
landsvegur 10 C. Felagið
hefur ikki fasta skrivstovu-
tið, men samband við fel-
agið fæst á tlf. 13978, Rand-
fríð Sørensen, ella tlf.
19793, Mari Johannesen.

AA-fundur í Eysturoy

Á Toftum hvønn týsdag kl.
20 í gomlu lærarahúsum.
Á Glyvrum hvønn fríggja-
dag kl. 20 í Hvítaskúla
(gamla lærarabúðin).

AA-fundir

verða í kvöld kl. 20 og kl.
22.30, sunnudagin kl. 11 og
kl. 20 og mánakvöldið kl.
20 í Tórsgötu 5 (inngongd
vestanfyri).

Al-Anon

Fundur fyri avvarðandi av
alkoholikarum er hvønn
leygardag kl. 15.30 á
Brandstøðini á Oyrbakka.

Bahá'í Miðstöðin í Gundadali

Opið er hvønn hósdag frá
kl. 17.00-20.00.
Bahá'í-samfelagið
í Tórshavn

75 ár

Í dag fyllir Magnus Pauli Johannesen í Vestmanna
75 ár.

Dagurin verður hildin saman við familjuni.

VALUTAKURSIR

		09.10.98	Ultimo síðsta mán.
USA	Dollarar	620,6200	637,6500
Bretland	Pund	1057,8200	1083,0600
Týskland	Markur	380,6200	380,6400
Sverige	Króna	78,3100	81,2400
Noreg	Króna	83,4000	86,1800
Frakland	Frankur	113,6000	113,6000
Belgia	Frankur	18,4610	18,4640
Sveits	Frankur	470,2900	459,7700
Holland	Gyllin	337,5500	337,5700
Italia	Liri	0,3855	0,3856
Finnland	Markur	125,2000	125,2200
Ísland	Króna	9,2900	9,3800
Eysturriki	Skillingur	54,1360	54,1400
Spania	Pesetas	4,4860	4,4880
Portugal	Escudos	3,7180	3,7180
Kanada	Dollari	404,1500	420,6400
Grikkaland	Drakmur	2,2230	2,2390
Japan	Yen	5,2638	4,6970
Írland	Pund	952,0100	951,8200
	XEU	755,0100	749,2700

